ДВЕРНЫЕ ЗВОНКИ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Дверной звонок серии FLITE товарного знака IEK (далее – звонок) предназначен для подачи кратковременного звукового сигнала в жилых, общественных и служебных помещениях на расстоянии.

Предназначен для скрытой установки внутри помещений, устанавливается в стандартные монтажные коробки диаметром 60 мм, глубиной 40 мм.

Звонок соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и ТР ТС 037/2016.

Правила монтажа

Снять лицевую панель; для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки. Старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой; подготовленные к монтажу электрические провода присоединить не более двух под один винтовой зажим; установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или завернуть два винта до надёжной фиксации распорными лапками; винты крепления лапок нужно завинчивать поочерёдно и равномерно; установить декоративную рамку (приобретается отдельно).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатация звонка при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании звонка или крышке. Подключение звонка к неисправной электропроводке. Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже звонка необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении звонка в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки. Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

EN

Doorbell of FLITE series of IEK trademark (hereinafter to as the bell) is designed to provide a short-term sound signal in residential, public and office premises at a distance.

The bell is designed for hidden installation indoors, it is installed in standard mounting boxes with a diameter of 60 mm and a depth of 40 mm.

Installation rules

Remove the front panel; for installation in mounting box, ensure the minimum distance between the spacer claws by unscrewing the two screws securing the spacer claws, try not to dislodge the screws from the nut; connect the prepared for installation electrical wires, no more than two wires should be under one screw terminal; install the bell in the mounting box, fix it with self-tapping screws or screw-in two screws until it is securely fixed with the spacer claws; the screws for securing the spacer claws should be tightened alternately and evenly; install the frame (purchased separately).

IT IS FORBIDDEN TO

Use the bell when cracks forming during operation or chips forming in the base or cover of the bell. Connect the bell to faulty electrical wiring. Carry out the installation with the power supply turned on.

ATTENTION

Be sure to check that there is no voltage at the work site using a voltage detector. When installing the bell, make sure that the mounting box is firmly held in the hole of the wall. When fixing the bell in the box, you must strictly ensure that the wires do not occur under the spacer claws. Installation and replacement should be carried out by a qualified specialist.

KZ

IEK тауар белгісінің FLITE сериялы есік қоңырауы (бұдан әрі – қоңырау) тұрғын, қоғамдық және қызметтік үй-жайларда қысқа мерзімді дыбыстық сигнал беруге арналған.

Үй-жайлардың ішінде жасырын орнатуға арналған, диаметрі 60 мм, тереңдігі 40 мм стандартты монтаждау қораптарына орнатылады.

Қоңырау 020/2011 КО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Монтаждау ережелері

Жақтауды алып тастаңыз; монтаждау қорабына орнату үшін, керу тетіктерін бекітетін екі бұранданы бұрап, керу тетіктерінің ең аз айырмашылығын қамтамасыз етіңіз, бұрандаларды сомынмен бекітуден шығармау; монтаждауға дайындалған электр сымдарын бір бұрандалы қысқыштың астына екіден артық емес жалғау; механизмді орнату қорабына орнатыңыз, бұрандалармен бекіту немесе екі бұранданы керу тетіктерімен сенімді бекітілгенге дейін ору; тетіктерді бекіту бұрандалары кезекпен және біркелкі бұралуы керек; сәндік жақтауды орнатыңыз (бөлек сатылады).

ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ

Пайдалану кезінде жарықтар пайда болған кезде немесе қоңырау негізінде немесе қақпақта чиптер пайда болған кезде қоңырауды пайдалану. Қоңырауды ақаулы сымдарға қосу.

Электр қоректендіру желісі қосулы кезде монтаждауға.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

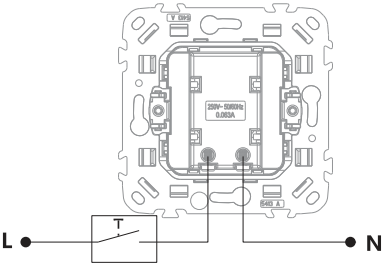
Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыстар орындалатын жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңі. Қоңырауды монтаждаған кезде монтаждау қорабының қабырғаның саңылауында берік ұсталып тұрғанына көз жеткізу қажет. Қоңырауды қорапқа бекіткен кезде сымдардың керме тетіктерге тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек.

Орнату және ауыстыру білікті маманмен жүзеге асырылады.

Таблица 1 – Технические данные / Table 1 – Technical data / 1-кесте – Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter name / Көрсеткіштің атауы	Значение для / Value for / Үшін мағынасы	
	FI-ZD10–01–220-X*	FI-ZD10-02-220-X*
Номинальное напряжение / Rated voltage / Номиналды кернеу, V	250	
Уровень звукового давления / Sound-pressure level / Дыбыс қысымының деңгейі, dB	70≤Lp≤90	
Номинальный ток / Rated current / Номиналды ток, A	0,063	
Номинальная частота / Rated frequency / Номиналды жиілік, Hz	50	
Комплектность / Complete set / Жиынтықтама	Изделие – 1 шт., паспорт – 1 экз. (на групповую упаковку) / Product – 1 pc., passport – 1 ex. (for group packaging) / Бұйым – 1 дн., паспорт – 1 дана (топтық қаптамаға)	
Материал / Material / Материалы	Поликарбонат / Polycarbonate	
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection according to IEC 60529 / 14254 МЕМСТ (IEC 60529) бойынша қорғау дәрежесі	IP20	
Режим работы / Operation mode / Жұмыс режимі	Повторно-кратковременный / Repeated-short-term / Қайталанатын-қысқа мерзімді	
Ремонтопригодность / Reparability / Жөндеуге жарамдылығы	Неремонтопригоден / Unrepairable / Жөндеуге жарамайды	
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	По требованиям законодательства стран реализации / In accordance with the legislation in the territory of sale / Өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес	
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10	
Гарантийный срок, лет / Warranty period, years / Кепілдік мерзімі, жылдар	2	

X* – кодовое обозначение цветового исполнения изделий / code designation of the product color version / өнім түстерінің кодтық белгіленуі: К01 – белый / white / ақ, К02 – черный / black / қара, К47 – алюминий / aluminum, К37 – шампань / champagne / шампан, К36 – жемчуг / pearl / інжу, К44 – желтый карри / yellow curry / сары карри, К26 – оливковый / olive / зәйтүн, К59 – хаки / khaki, К35 – маренго / marengo, К80 – мокрый асфальт / wet asphalt / дымқыл асфальт, К03 – серый / gray / сұр, К86 – сливочный / creamy / кремді, К87 – навахо / navajo, К88 – льняной / linen / зығыр, К89 – шамуа / chamois, К90 – золотарник / goldenrod, К92 – панг / pang, К93 – фисташковый / pistachio / пісте, К94 – холодный лед / cold ice / суық мұз, К99 – пурпурный / purple / күлгін



Кнопочный выключатель / Push-button switch / Түйме қосқышы

Рисунок 1 – Электрические схема звонка / Figure 1 – Electrical circuit of the bell /
1-сурет – Электрлік қоңырау схемасы

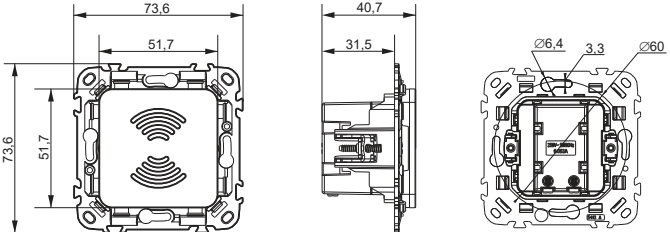


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры звонка / Figure 2 – Overall and installation dimensions of the bell / 2-сурет – Қоңыраудың жалпы және орнату өлшемдері